

Jegyzőkönyv
a Budapest I. kerület Budavári Görög Nemzetiségi Önkormányzat
2018. február 15-én megtartott üléséről

Az ülés helye: Budapest, I. Kapisztrán tér 1., III. em. Képviselői szoba

Az ülés kezdete: 16⁰⁰

Az ülés vége: 16³⁰

Jelen voltak: dr. Kalota Ágnes-Mária, elnök
Király Iliász, képviselő

A Hivatal részéről: Lipták Noémi, testületi ügyintéző

dr. Kalota Ágnes Mária, elnök megállapította, hogy a testület két fővel határozatképes, és megnyitotta az ülést. Szavazása bocsátotta a jegyzőkönyv hitelesítő személyére, valamint a napirendre vonatkozó javaslatot.

4/2018. (II. 15.) BGNÖ sz. határozat

A Budapest I. kerület Budavári Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a 2018. február 15-i ülés jegyzőkönyv hitelesítőjévé Király Iliász képviselőt választja meg.

(2 szavazatból 2 igen szavazattal egyhangúlag ELFOGADVA)

5/2018. (II. 15.) BGNÖ sz. határozat

A Budapest I. kerület Budavári Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a 2018. február 15-i ülésének napirendjét az alábbiak szerint határozza meg:

1. Budapest I. kerület Budavári Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2018. évi költségvetése

Előterjesztő: dr. Kalota Ágnes
elnök

2. Egyebek

(2 szavazatból 2 igen szavazattal egyhangúlag ELFOGADVA)

1. napirendi pont: Budapest I. kerület Budavári Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2018. évi költségvetése

*Előterjesztő: dr. Kalota Ágnes Mária
elnök*

dr. Kalota Ágnes Mária, elnök: kérte a Képviselő-testület tagjait, hogy az előterjesztésben szereplő információk alapján fogadják el a 2018. évi költségvetést.

6/2018. (II. 15.) BGNÖ sz. határozat

A Budapest I. kerület Budavári Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Budapest I. kerület Budavári Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2018. évi költségvetését az alábbiak szerint fogadja el:

**Budapest I. kerület Budavári Görög Nemzetiségi Önkormányzat
2018. évi költségvetési mérlege**

Előirányzat csoport / Kiemelt előirányzatok megnevezése	adatok Ft-ban
	2018. évi eredeti előirányzat
KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK	391 000
- ebből: kötelező feladatok	391 000
- ebből: önként vállalt feladatok	0
A/ Működési bevételek	391 000
Működési célú támogatások államháztartáson belülről	391 000
Működési költségvetési támogatás	391 000
Feladatalapú költségvetési támogatás	0
Önkormányzati támogatás	0
Működési bevételek	0
B/ Felhalmozási bevételek	0
KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK	1 721 838
- ebből: kötelező feladatok	1 721 838
- ebből: önként vállalt feladatok	0
A/ Működési kiadások	1 721 838
a) Önkormányzati tevékenység költségei	16 000
Személyi juttatások	0
Munkaadókat terhelő járulékok	0
Dologi kiadások	16 000
b) Kötelező nemzetiségi közfeladatok	375 000
Dologi kiadások	375 000
- ebből 2018. évi működési támogatás terhére	375 000
Egyéb működési célú kiadások	0
c) Előző évi támogatások visszafizetése	781 843
Egyéb működési célú kiadások	781 843
- ebből 2016. évi működési támogatás visszafizetése	390 843
- ebből 2017. évi működési támogatás visszafizetése	391 000
d) Tartalék	548 995
B/ Felhalmozási kiadások	0

KÖLTSÉGVETÉSI EGYENLEG	-1 330 838
- Működési egyenleg	-1 330 838
- Felhalmozási egyenleg	0
FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK	1 330 838
Előző évi maradvány igénybevétele	1 330 838
- ebből: kötelező feladatok	781 843
- ebből: önként vállalt feladatok	548 995
Bevételek főösszege	1 721 838
Kiadások főösszege	1 721 838

Határidő: azonnal

Felelős:elnök

(2 szavazatból 2 igen szavazattal egyhangúlag ELFOGADVA)

További hozzászólás nem lévén az elnök megköszönte a részvételt és az ülést bezárta.

Budapest, 2018. február 26.



Király Iliasz
jegyzőkönyv-hitelesítő




dr. Kalota Agnes Mária
elnök

JELENLÉTI ÍV

a Budavári Görög Nemzetiségi Önkormányzat
2018. február 15-i üléséhez

A nemzetiségi önkormányzat részéről:

Kalota József Antal

Kalota Ágnes Mária

Király Iliász Dávid

Handwritten signatures in blue ink on dotted lines. The first signature is for Kalota József Antal, the second for Kalota Ágnes Mária, and the third for Király Iliász Dávid.

A Hivatal részéről:

Lipták Noémi, testületi ügyintéző

Handwritten signature in blue ink on a dotted line, corresponding to Lipták Noémi.

Budapest I. kerület Budavári Görög Nemzetiségi Önkormányzat
1014 Budapest, Kapisztrán tér 1.

MEGHÍVÓ
a Budapest I. kerület Budavári Görög Nemzetiségi Önkormányzat
2018. február 15. 16⁰⁰ órai kezdettel tartandó
ülésére

Az ülés helye: Budapest, I. Kapisztrán tér 1., II. em. Képviselői szoba

Javasolt napirend:

1.) A Budapest I. kerület Budavári Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2018. évi költségvetése

Előterjesztő: dr. Kalota Ágnes Mária
elnök

2.) Egyebek

Budapest, 2018. február 1.


dr. Kalota Ágnes Mária
elnök





BUDAPEST I. KERÜLET BUDAVÁRI GÖRÖG NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT

ELNÖKE

ELŐTERJESZTÉS a Budavári Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2018. február 15-i ülésére

Tárgy: Budapest I. kerület Budavári Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2018. évi költségvetése

Előterjesztő: dr. Kalota Ágnes elnök

Tisztelt Képviselő-testület!

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban Áht.) 26. § (1) bekezdésében foglaltak alapján Budapest I. kerület Budavári Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2018. évi költségvetési határozatának tervezetét az alábbiak szerint terjesztem a tisztelt Képviselő-testület elé.

A nemzetiségi önkormányzatok a központi költségvetésből – Magyarország 2018. évi központi költségvetéséről szóló 2017. évi C. törvény 9. melléklete (a továbbiakban Melléklet) alapján –

- működési támogatásban és
- feladatalapú támogatásban

részesülnek.

A működési támogatás felhasználására kizárólag az alábbi – I-II. pontban – részletezett feladatok finanszírozása érdekében kerülhet sor.

I./ A nemzetiségi önkormányzat tevékenységével közvetlenül összefüggő – a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 80. §-a szerint a helyi önkormányzat által biztosított feltételeket meghaladó további – működési költségek finanszírozása

A helyi önkormányzat által biztosítandó működési feltételek

a) a nemzetiségi önkormányzat részére havonta igény szerint, de legalább harminckét órában, az önkormányzati feladat ellátásához szükséges tárgyi, technikai eszközökkel felszerelt helyiség ingyenes használata, a helyiséghez, továbbá a helyiség infrastruktúrájához kapcsolódó rezsiköltségek és fenntartási költségek viselése;

b) a nemzetiségi önkormányzat működéséhez (a testületi, képviselői feladatok ellátásához) szükséges tárgyi és személyi feltételek biztosítása;

c) a testületi ülések előkészítése, különösen a meghívók, az előterjesztések, a testületi ülések jegyzőkönyveinek és valamennyi hivatalos levelezés előkészítése és postázása;

d) a testületi döntések előkészítése, a döntéshozatalhoz kapcsolódó nyilvántartási, sokszorosítási, postázási feladatok ellátása;

e) a nemzetiségi önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, adatszolgáltatási, iratkezelési feladatok ellátása;

f) a jelnyelv és a speciális kommunikációs rendszer használatának biztosítása, és

g) az a)–f) pontban meghatározott feladatellátáshoz kapcsolódó költségek viselése a nemzetiségi önkormányzat tagja és tisztségviselője telefonhasználati költségeinek kivételével.

Önkormányzati működésen értendő a testületi üléseken és a közmeghallgatáson túl, a képviselői megbízatás ellátása, valamint a kötelező önkormányzati feladatok ellátását szolgáló rendezvények megtartása is.

II./ A Melléklet I.2. pontja szerinti nemzetiségi feladatok ellátásának finanszírozása

1. A nemzetiségi érdekképviseléssel összefüggő feladatok:

- a nemzetiségi önkormányzat működési területén a nemzetiségi közösséget megillető jogosultságok érvényesítése,
- a társadalmi különbségek felszámolása, a társadalmi felzárkózás érdekében folytatott tevékenység,
- az anyanyelv használatával kapcsolatos feladatok,
- a nemzetiségi önkormányzat működési területén ellátási kötelezettséggel rendelkező intézmények tevékenységével kapcsolatos feladatok,
- a nemzetiségi közösség sajátos kulturális önazonosságának megerősítése,
- a nemzetiségi közösség neveléshez, oktatáshoz, médiaszolgáltatáshoz fűződő jogainak érvényesítése.

2. A nemzetiségek kulturális autonómiájával összefüggő feladatok:

- kulturális, közművelődési, nevelési, oktatási feladatok,
- hagyományápolással, közgyűjteményekkel, média-ügyekkel összefüggő intézményalapítói, intézményfenntartói, szervezési feladatok,
- a nemzetiségi önkormányzat működési területén a nemzetiségi közösség nevelésének, oktatási feltételeinek bővítését, anyanyelvének fejlesztését szolgáló tevékenység,
- a nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok,
- saját alapítású vagy fenntartású (esetleg társfenntartásban működő) közművelődési intézménnyel, közgyűjteménnyel, médiával kapcsolatos feladatok,
- más fenntartó által működtetett nemzetiségi közművelődési intézménnyel, közgyűjteménnyel, médiával való együttműködés,

- anyaországi kapcsolattartás,
 - a nemzetiség által használt nyelven a nemzetiségi önkormányzat működési területén megvalósuló kulturális jellegű programok szervezése.
3. A nemzetiségi léttel összefüggő egyéb feladatok:
- nemzetiségi civil szervezetekkel való együttműködés,
 - helyi anyanyelvű hitéleti tevékenység támogatása,
 - társadalmi felzárkózással, közfoglalkoztatással kapcsolatosan más szervezetekkel való együttműködés.

A működési költségvetési támogatás 2018. évi összegét az Emberi Erőforrások Minisztériuma a honlapján közzétette. Ennek alapján nemzetiségi önkormányzatunk **2018. évi működési költségvetési támogatásának összege 391 000 Ft.** A támogatás folyósítására két részletben – január 30-áig és június 30-áig – kerül sor. A támogatás felhasználásának véghatárideje 2018. december 31.

Feladatalapú költségvetési támogatásban a Budavári görög Nemzetiségi Önkormányzat nem részesül.

A **2017. évi költségvetési maradvány összege 1 330 838 Ft**, mely megegyezik a nemzetiségi önkormányzat fizetési számláján lévő pénzkészlettel. A maradvány összegéből összesen 781 843 Ft a 2016. és a 2017. évben folyósított működési célú támogatás összege. Ezen összegek felhasználási határideje 2016. december 31., illetve 2017. december 31. napja volt. Tekintettel arra, hogy a támogatásokat a nemzetiségi önkormányzat nem használta fel, az elszámolás hiányában ezen összegeket vissza kell fizetni.

A fentiek szerinti, **összesen 1 721 838 Ft bevétel** felhasználásának **kiadási előirányzatát** a határozat-tervezet az alábbiak szerint tartalmazza:

a) önkormányzati tevékenységhez kapcsolódó költségek	16 000 Ft
- bankköltség	
b) kötelező nemzetiségi közfeladatokra	375 000 Ft
- 2018. évi működési támogatásból az a) pontban felsoroltakon felül fennmaradó rész	
c) Előző évi támogatások visszafizetése	781 843 Ft
d) Egyéb, nem kötelező feladatok (2014. és azt megelőző évek maradványa)	548 995 Ft

A költségvetési határozatban jóváhagyott **előirányzatok módosítására** a képviselő-testület jogosult, a költségvetési határozat módosítására a költségvetés végrehajtása érdekében szükséges időközönként kerül sor.

A nemzetiségi önkormányzat 2018. évi **költségvetési mérlegét** közgazdasági tagolásban – költségvetési bevételei és költségvetési kiadásai előirányzatait előirányzat-csoport, kiemelt előirányzat, valamint kötelező, önként vállalt feladat bontásban – a határozat-tervezet 1. melléklete tartalmazza.

A költségvetési mérleg kiemelt előirányzatonkénti tagolásának megfelelően készült el a 2018. évi költségvetés **előirányzat-felhasználási terve**, mely az előterjesztés 1. mellékletében szerepel.

Budapest I. kerület Budavári Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2018. évi tervezett előirányzatot, a 2018. évi várható teljesítést, valamint a 2016. évi tény adatokat tartalmazó – **három évet összehasonlító** – költségvetési mérlege az előterjesztés 2. mellékletében szerepel.

Az Áht. 24. § (4) bekezdés d) pontjának megfelelően az előterjesztés 3. melléklete tartalmazza a nemzetiségi önkormányzatnak a költségvetési évet követő három évre, a **2019-2021. évekre tervezett** bevételi és kiadási előirányzatainak keretszámait főbb csoportokban.

A nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete a 2018. évre vonatkozó

- **több éves kihatással járó döntést nem hozott,**
- **közvetett támogatást nem nyújtott,**
- **adósságot keletkeztető ügyletet nem kötött.**

Kérem a Tisztelt Képviselő-testület az előterjesztést megtárgyalni, a határozat-tervezetet elfogadni szíveskedjen.

HATÁROZATI JAVASLAT:

A Budapest I. kerület Budavári Görög Önkormányzat Képviselő-testülete Budapest I. kerület a Budavári Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2018. évi költségvetését az 1. melléklet szerint fogadja el.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Budapest, 2018. február 1.


dr. Kalota Ágnes
elnök


*Az előterjesztést készítette: Budavári Görög Nemzetiségi Önkormányzat/Elnök
A végrehajtásért felelős: dr. Kalota Ágnes elnök*

Budapest I. kerület Budavári Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2018. évi költségvetésének előirányzat-felhasználási terve

													adatok Ft-ban
	Január	Február	Március	Április	Május	Június	Július	Augusztus	Szeptember	Október	November	December	Összesen
BEVÉTELEK	1 526 338	0	0	0	0	195 500	0	0	0	0	0	0	1 721 838
B1 Működési célú támogatások	195 500					195 500							391 000
B8 Előző évi maradvány	1 330 838												1 330 838
KIADÁSOK	0	0	4 000	781 843	0	4 000	0	0	4 000	0	0	927 995	1 721 838
K1 Személyi juttatások													0
K2 Munkaadókat terhelő járulékok													0
K3 Dologi kiadások			4 000			4 000			4 000			927 995	939 995
K5 Egyéb működési célú kiadások				781 843									781 843
GÖNGYÖLÍTETT EGYENLEG	1 526 338	1 526 338	1 522 338	740 495	740 495	931 995	931 995	931 995	927 995	927 995	927 995	0	0

Előterjesztés 2. melléklete

**Budapest I. kerület Budavári Görög Nemzetiségi Önkormányzat
2016-2018. évi költségvetéseket összehasonlító mérlege**

adatok Ft-ban

Előirányzat csoport / Kiemelt előirányzatok megnevezése	2016. évi teljesítés	2017. évi teljesítés	2018. évi eredeti előirányzat
KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN	391 568	391 711	391 000
- ebből: kötelező feladatora	390 843	391 000	391 000
- ebből: önként vállalt feladatokra	0	0	
A/ Működési bevételek	391 568	391 711	391 000
Működési célú támogatások államháztartáson belülről	390 843	391 000	391 000
Működési költségvetési támogatás	390 843	391 000	391 000
Feladatalapú költségvetési támogatás	0	0	
Működési bevételek	725	711	0
Kamatbevételek	725	711	
B/ Felhalmozási bevételek	0	0	
KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN	366 894	13 046	1 721 838
- ebből: kötelező feladatok	366 894	13 046	1 172 843
- ebből: önként vállalt feladatok	0	0	
A/ Működési kiadások	366 894	13 046	1 721 838
a) Önkormányzati tevékenység költségei	16 212	13 046	16 000
Személyi juttatások	0	0	
Munkaadókat terhelő járulékok	0	0	
Dologi kiadások	16 212	13 046	16 000
b) Kötelező nemzetiségi közfeladatok	350 682	0	1 156 843
Dologi kiadások	160 781	0	375 000
- 2014. évi pályázati támogatás visszafizetése	160 781		
- ebből 2018. évi működési támogatás terhére			375 000
Egyéb működési célú kiadások	189 901	0	781 843
- ebből 2015. évi működési támogatás visszafizetése	189 901		
- ebből 2016. évi működési támogatás visszafizetése			390 843
- ebből 2017. évi működési támogatás visszafizetése			391 000
c) Tartalék	0	0	548 995
B/ Felhalmozási kiadások	0	0	0
KÖLTSÉGVETÉSI EGYENLEG	24 674	378 665	-1 330 838
- Működési egyenleg	24 674	378 665	-1 330 838
- Felhalmozási egyenleg	0	0	0
FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK	927 499	952 173	1 330 838
Előző évi maradvány igénybevétele	927 499	952 173	1 330 838
Bevételek főösszege	1 319 067	1 343 884	1 721 838
Kiadások főösszege	366 894	13 046	1 721 838

Bevételek-Kiadások egyenlege

952 173

1 330 838

0

Előterjesztés 3. melléklete

Budapest I. kerület Budavári Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2019-2021. évi tervezett előirányzatainak keretszámai			
adatok Ft-ban	2019.	2020.	2021.
BEVÉTELEK	391 000	391 000	391 000
I. Működési bevételek	391 000	391 000	391 000
Működési célú támogatások államháztartáson belülről	391 000	391 000	391 000
- <i>Működési költségvetési támogatás</i>	<i>391 000</i>	<i>391 000</i>	<i>391 000</i>
- <i>Feladatalapú költségvetési támogatás</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>
- <i>Önkormányzati támogatás</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>
Működési bevételek	0	0	0
II. Felhalmozási bevételek	0	0	0
III. Előző évi maradvány igénybevétele		0	0
KIADÁSOK	391 000	391 000	391 000
I. Működési kiadások	391 000	391 000	391 000
a) Önkormányzati tevékenység költségei	0	0	0
Személyi juttatások			
Munkaadókat terhelő járulékok			
Dologi kiadások			
b) Kötelező nemzetiségi közfeladatok	391 000	391 000	391 000
Dologi kiadások			
Egyéb működési célú kiadások	391 000	391 000	391000
II. Felhalmozási kiadások	0	0	0

**Budapest I. kerület Budavári Görög Nemzetiségi Önkormányzat
2018. évi költségvetési mérlege**

	adatok Ft-ban
Előirányzat csoport / Kiemelt előirányzatok megnevezése	2018. évi eredeti előirányzat
KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK	391 000
- ebből: kötelező feladatok	391 000
- ebből: önként vállalt feladatok	0
A/ Működési bevételek	391 000
Működési célú támogatások államháztartáson belülről	391 000
Működési költségvetési támogatás	391 000
Feladatalapú költségvetési támogatás	0
Önkormányzati támogatás	0
Működési bevételek	0
B/ Felhalmozási bevételek	0
KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK	1 721 838
- ebből: kötelező feladatok	1 721 838
- ebből: önként vállalt feladatok	0
A/ Működési kiadások	1 721 838
a) Önkormányzati tevékenység költségei	16 000
Személyi juttatások	0
Munkaadókat terhelő járulékok	0
Dologi kiadások	16 000
b) Kötelező nemzetiségi közfeladatok	375 000
Dologi kiadások	375 000
- ebből 2018. évi működési támogatás terhére	375 000
Egyéb működési célú kiadások	0
c) Előző évi támogatások visszafizetése	781 843
Egyéb működési célú kiadások	781 843
- ebből 2016. évi működési támogatás visszafizetése	390 843
- ebből 2017. évi működési támogatás visszafizetése	391 000
d) Tartalék	548 995
B/ Felhalmozási kiadások	0
KÖLTSÉGVETÉSI EGYENLEG	-1 330 838
- Működési egyenleg	-1 330 838
- Felhalmozási egyenleg	0
FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK	1 330 838
Előző évi maradvány igénybevétele	1 330 838
- ebből: kötelező feladatok	781 843
- ebből: önként vállalt feladatok	548 995
Bevételek főösszege	1 721 838
Kiadások főösszege	1 721 838